

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗·細·炸麵
全蛋干麵
淨干麵
零沽發售 歡迎索辦

中西餐館合用

香港捷利原裝唱片第十三期出品

紅線女

采石磯前賺蝶淚

一只

余麗珍

碎琴樓畔碎琴碑

一只

薛覺先

歸來燕

一只

廖俠懷

盲公問米

一只

小燕飛

冷暖洞房春

一只

桂名揚

倫文叙賣菓

一只

陳豔儷

顧大少唱盲公

一只

張月兒

新小青吊影

一只

蘇鶯兒

歌壇玫瑰

一只

馬師曾

拉車被毆辱

一只

白駒榮

角角趣開心果

一只

洗劍麗

小明星遺後無價歌聲

一只

梁瑛

胭脂扣

一只

梁無相

秋江冷豔

一只

音樂片

每只()壹元七毛五

小明星

全套六張 精裝華貴片部一册

小明星

江樓晚唱 醉折海棠花

一只

小明星

紅凌帶

一只

小明星

特期： 小明星唱片

一只

小明星

每套六員十元零五毛

一只

小明星

全套六張 精裝華貴片部一册

一只

小明星

江樓晚唱 醉折海棠花

一只

小明星

紅凌帶

一只

小明星

特期： 小明星唱片

一只

小明星

每套六員十元零五毛

一只

小明星

全套六張 精裝華貴片部一册

一只

小明星

江樓晚唱 醉折海棠花

一只

◎雜貨糖菓生意平賣

本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近住宅數千生意日趨上進本人另有別業無暇兼顧願將本出賃我華友如有意購此業者勿失却良機如欲移步可隨時來觀或電 HA. 7080 洽商

◎摩登家庭修理公司

本公司專門修整煙通、搜煙通、修理天窗、水溝、直落水管等工作。所做工作全部保證。本公司有價券為保證 電話 HA. 4346

永茂居老酒庄



加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史
藥選地道 大米蒸釀
功效卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

本號一九五五年
冬季最新行情部
應有祖國精美貨品俱全
已結續郵寄奉贈 如未收到
請即來函 當即奉上
十月廿八日沙利馬士基輪到
祖國增城絲苗米 到
荳占絲苗米 到
家鄉米風味 飯味迥然不同也

雲坤信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6033



新到：武市新造
雙區牌超等長身絲苗
粒粒成枝 好飯易煮

僑界熱烈捐助

「中國夜」慶會經費

西人全加游藝大會。定於本月廿三日至廿六日。在溫哥華舉行。雲坤全加中華總會館定於本月廿四日晚間。在華埠舉行「中國夜」慶會。舞獅、舞龍、及表演各種游藝。藉以聯絡中西感情。並使華區地方繁榮。意義重大。各情僑界前報。惟是辦理此項慶會。在在需財。故要僑界熱烈捐助。以應所需。昨日特派勸募隊馬善允、李廣來、黃樹輝、馬善強等。出發募捐。當時慷慨捐助者有五洲藥房朱去非、新華酒樓、竹林園酒家。每捐六拾元。萬利俱樂部。安利俱樂部。大發俱樂部。大振俱樂部。得利俱樂部。大豐俱樂部。元利俱樂部。大館俱樂部。每廿五元。大成俱樂部。生利俱樂部。每拾五元。大有俱樂部。榮發俱樂部。每拾元。均屬熱誠可嘉。聞勸募隊連日繼續出發向各僑胞募捐云。

昭倫總所籌捐續訊

全加昭倫總所籌捐公所籌備處消息。該處昨又收到本埠捐款者有許平山拾元。譚恭祥。謝佐林。謝烈福。謝卓光。許紹源。許恒振。每五元。阮作爲經手。阮作爲廿元。譚錦元。每五元。卑詩省巴倫埠許快遠。許幸遠。阮景良。許禮賢。阮錦宗。每五元。冰亞板汝埠許錦章。許恒漢。每拾元。威林漢埠謝永溫拾元。阿省古蓮埠謝汝熾經手。汝熾拾元。永近。朝仿。汝煥。永表。楚恒。維益。汝雄。每五元。顯顯埠謝漢珍廿元。健興拾元。卑卑埠維維。維維。共廿五元。沙省波蘭埠維維。維維。維維。每五元。美道湖埠永義。永義。每拾元。法聰五元。那夫把利拂埠松年拾元(俱謝姓)。

二匪謀行劫

被全家驅逐

有二匪昨晚打劫設於白路酒街西三〇〇與二四〇〇號間之康納雜貨店。被店東麥基全家驅逐。一匪逃至康納公園附近。為麥基所擒。其餘一名被一班中學生追捉。但結果被其逃脫。

◎廖造喜 何發祥 趙偉常 謝啓

敬啟者弟等昨往片治治公幹荷蒙民治黨諸執事仲友好慰慰招待隆禮有加拜領之餘銘感五中今已平安

移民部長解釋

土生較好之說

移民部長昨加市。昨日經過雲坤赴域多利。在雲坤記者詢問。彼依然保持其土生好過移民之立場。據彼稱。其本人對於彼於今年春。在域多利所發表之言論。并不感覺慚愧。惟可惜域多利報刊載其言。過於簡單。以致令讀者誤會其真意。

市警昨日發現

葯房竊案線索

雲坤市警。昨日在市東某宅中。發現兩個青年。因服藥性葯水而醉。其中一名曾暈不省人事。令警方思疑二人與卡路頓葯房。於本星期日失竊有關。

一隻紅仔六磅重

與大瓦。拾七日加拿大社電。

西人比索。於本星期一。在華園中掘得一隻小紅雞(俗稱紅仔)必仔。六磅重。其雞不止一尺長。據比索稱。該雞乃於四月間下種者云。

行易首精
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8135 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大幫
雙水仙花 荔枝干 糖薑 登市
注意！注意！
巨帮(生)(光)湧到
久已吃香美洲之
味香國 南洋萬里望補腎花生供市
(本號為加拿大總代理價廉物美批發零沽均歡迎)

昇日銀業有限公司
Suarise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓
代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TATlow 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
函索即寄
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備

蓮花大酒店 Lotus Hotel
華商大加 威權業旅人華一唯
附設服務部 招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 寓起元二日每租房 電話 PA. 3445

龔貞信
幸福畫報創刊號四毛
要目有：龍鳳鳳。女人與馬。三寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮陽文光塔。西番二妹。日談荔枝三寶。陳三與五娘。香港棋風等
★新時代畫報 第一期五毛 要目有：水底結婚。新事新趣。迷離艷婦。鬼域家庭。雨夜闖棚。鬼屋女傭。星期美點等
第一期及第二期特別賤賣每期貳毛半全年百期。陳三與五娘。由第四期起實收廿四元預定請速限十月尾截止
歡迎 滿足你的求知慾望
介紹你的處世技巧
介紹你的生活智慧
東西圖文雜誌
十日出刊 每期四毛
由六五至七四期合售式元
東風畫報
一月出四期 每期三毛

用同話電舖花信貞龔
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
電話 CEdar 5304
樓三六三街打片在館書圖觀樂